



西南财经大学
SOUTHWESTERN UNIVERSITY OF FINANCE AND ECONOMICS

特刊

留学生教育工作年报
2022 ANNUAL REPORT



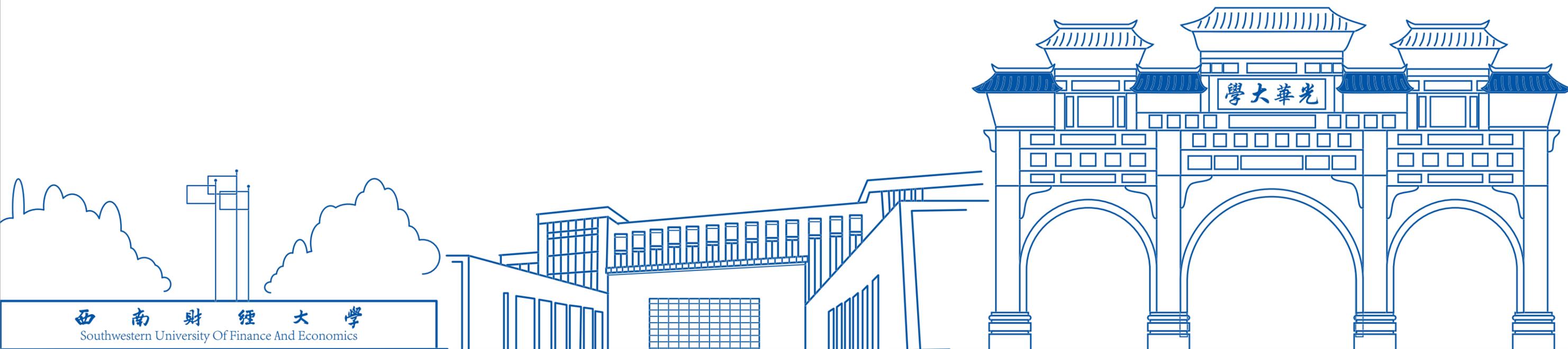
西南财经大学
SOUTHWESTERN UNIVERSITY OF FINANCE AND ECONOMICS

国际教育学院
College of International Education

中国·四川·成都 光华村街55号
No. 55 Guanghuacun Street, Chengdu, Sichuan, P. R. China
<http://www.swufe.edu.cn>
<http://international.swufe.edu.cn>

主 编：王新
责任编辑：李玮、肖红超
文 字：李玮
图 片：李玮
翻 译：李玮、马楠
中文校对：肖红超、刘婧
英文校对：Daniel Stanley

Chief Editor: WANG Xin
Editor: LI Yi, XIAO Hongchao
Text: LI Yi
Photo: LI Yi
Translation: LI Yi, Ma Nan
Proofreading (Chinese): XIAO Hongchao, LIU Jing
Proofreading (English): Daniel Stanley



西南财经大学
Southwestern University Of Finance And Economics

經世濟民
孜孜以求

劉詩白



SOUTHWESTERN

ECONOMICS



CONTENTS

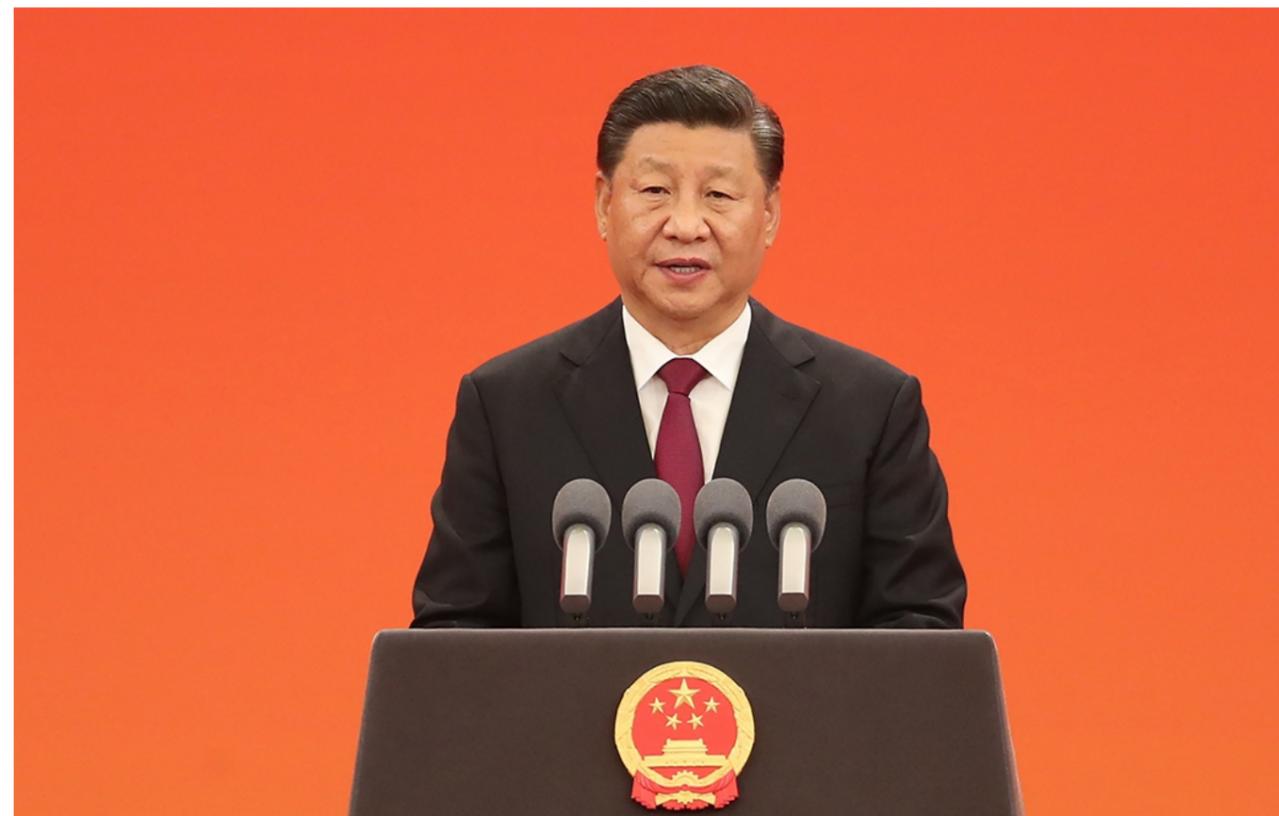
① 卷首语 Preface	04
② 上篇： 这十年——2013-2022西南财经大学来华留学教育回顾 Part I: 10 Years — A Review of International Student Education in SWUFE from 2013 to 2022	06
2.1 这十年·自信自强 Staying Confident and Building Strength	07
2.2 这十年·守正创新 Upholding Fundamental Principles and Breaking New Ground	17
2.3 这十年·踔厉奋发 Advancing Work with Full Efforts	24
2.4 这十年·勇毅前行 Forging Ahead with Enterprise and Fortitude	28
③ 下篇： 新起点——2022年留学生教育工作 Part II: New Journey — International Student Education in 2022	34
3.1 新起点——知行中国 New Journey — Experiencing China	35
3.2 新起点——留学西财 New Journey — Study in SWUFE	40
3.3 新起点——聚焦未来 New Journey — Focus on the Future	44
④ 2022年度“国际之星” “International Star” of the Year	50
⑤ 2022大事记 2022 Highlights	54

卷首语

PREFACE

却顾所来径，苍苍横翠微。——回望这十年，中国坚定不移扩大新时代对外开放，提出“一带一路”倡议，推动构建人类命运共同体，不断开创教育对外开放新格局，全面提升教育国际合作交流水平，形成了更全方位、更宽领域、更多层次、更加主动的教育对外开放局面。

Winding in mountains are the paths and roads we took. Glittering in colors are the greens and blues they look. ——Looking back over the past ten years, China has remained committed to opening up more to the outside world, proposed the Belt and Road Initiative, promoted the construction of a "community with a shared future for mankind", continuously created a new pattern of opening up in education and comprehensively improved the level of international cooperation and exchanges in education, forming a more all-round, wide-ranging, multi-level and proactive manner.



2013年到2022年——这十年，西南财经大学始终坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，深入学习贯彻习近平外交思想和习近平总书记关于教育的重要论述，主动服务国家战略，立足国际高等教育发展前沿，不断开拓来华留学教育事业，构建新时代学校深度开放办学新格局，进一步提升学生全球胜任力、学者学术竞争力和学校国际影响力，为促进学校“双一流”建设，推动中外人文交流，构建人类命运共同体做出了重大贡献。

From 2013 to 2022 - during this decade, the Southwestern University of Finance and Economics has always adhered to the guidance of General Secretary Xi Jinping's Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, thoroughly studied the Xi Jinping Thought on Diplomacy and Xi Jinping's important exposition on education, and actively served the national strategy. Based on the forefront of international higher education development, SWUFE continuously develops the education for International students in China, builds a new pattern of deeply opening patterns of education in the new era, further enhances the global competency of students, academic competitiveness of scholars and the international influence, and makes significant contributions to the construction of "double first-class" and the promotion of cultural exchanges between China and foreign countries, and the construction of a community with a shared future for mankind.

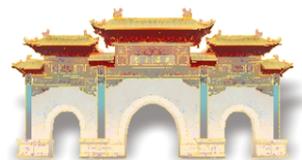
十年风雨兼程，十年砥砺前行。习近平总书记指出，留学事业历来与国家和民族的命运紧密相连。党的二十大报告为来华留学教育工作擘画了清晰的发展蓝图。西南财经大学将始终坚持扎根中国大地办学，坚持融通中外开放办学，坚持弘扬中华优秀传统文化，立足时代，面向未来，以更高远的历史站位、更宽广的国际视野，把握新时代赋予我们的新使命，推动新时代来华留学教育取得新发展。

In the past decade, we moved on through storm and rain, we forged ahead over tear and pain. General Secretary Xi Jinping pointed out that international education has always been closely related to the destiny of the our nation. The report of the 20th CPC National Congress drew a clear blueprint for the development of international students' education in China. The Southwestern University of Finance and Economics will always persist in taking root in the earth of China, in integrating Chinese and foreign countries in education, in carrying forward the excellent traditional Chinese culture. Based on the times, facing the future, we grasp the new mission entrusted by the new era from a higher historical standpoint and a broader international perspective, and promote the education for international students in the new era to achieve new developments.

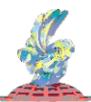
这十年

2013-2022

西南财经大学来华留学教育回顾
10 Years — A Review of International Student Education
in SWUFE from 2013 to 2022



这十年·自信自强



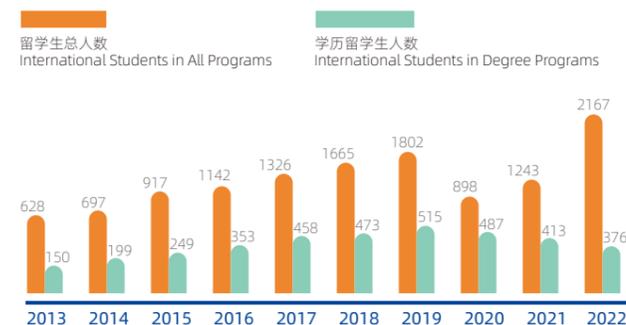
Staying confident and building strength

西南财经大学从1996年开始招收留学生。2004年，学校成立留学生教育管理工作归口部门——国际教育学院，全面负责学校的来华留学生教育工作并积极开展各种层次和类型的国际交流合作。十几年来，学校已累计招收了来自法国、德国、俄罗斯、巴基斯坦、美国、泰国、加纳等上百个国家的数千名留学生来校学习，并建立和健全了本、硕、博中英文教育培养体系，形成了涵盖汉语培训、高级访学、中英文授课的多层次留学生培养模式。

Southwestern University of Finance and Economics began to recruit international students in 1996. In 2004, SWUFE established the international student education management department - College of International Education, which is fully responsible for the education for international students and actively carries out various levels and types of international exchanges and cooperation. Over the past ten years, SWUFE has accumulatively recruited thousands of international students from hundreds of countries including France, Germany, Russia, Pakistan, the United States, Thailand, Ghana, etc. The academic system has formed a multi-level international student cultivation model covering Chinese language programs, senior visiting, and Chinese and English teaching.

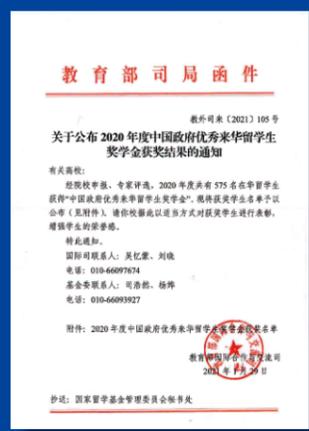
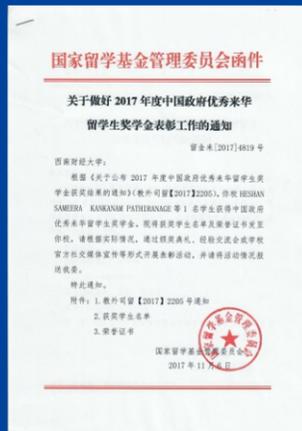
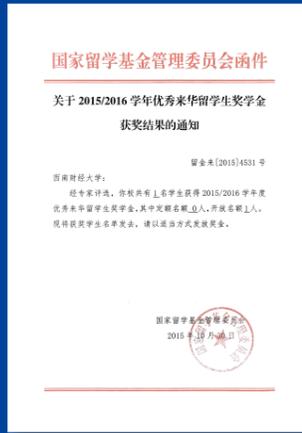


2014年12月，全国留学工作会议召开，习近平总书记强调，“留学工作要适应国家发展大势和党和国家工作大局，统筹谋划出国留学和来华留学，综合运用国际国内两种资源，培养造就更多优秀人才，努力开创留学工作新局面。希望广大留学人员跟上时代潮流，放眼观察世界，坚定理想信念、刻苦学习、掌握新知、增强本领，更好为祖国和人民贡献自己的智慧和力量。”



(2013-2022年留学生规模图表)
SWUFE International Population 2013-2022





中国政府优秀来华留学生奖学金
Chinese Government Outstanding International Student Scholarship

党的十八大以来，西南财经大学进一步明确了来华留学事业定位，服务党和国家外交工作大局，服务“双一流”大学建设与校园多元文化建设，紧紧围绕教育对外开放战略，落实全国留学工作会议精神，秉持“国际视野、中国情怀、财经特色、西财菁英”的理念，以高质量内涵式发展为目标，以趋同化管理为导向，学校来华留学教育事业发展迅速，来华留学生招生规模不断扩大，留学生培养质量逐年提升，生源结构持续优化。十年来，学校积极响应“一带一路”倡议，推动“新财经”走进“一带一路”，努力探索财经教育国际交流与合作的新路径，积极参与全球教育治理，来华留学生教育质量显著提升。来华留学生招生数量从2013年的628人，增加到2022年的2167人，留学生规模年均增长近20%，2019年来华留学学历生人数突破500人。

responded to the Belt and Road Initiative, promoted "New Finance and Economics" into the "Belt and Road", strove to explore new paths for international exchanges and cooperation in financial education, actively participated in global education governance, and significantly improved the quality of international students' education in China. The number of international students enrolled in SWUFE has increased from 628 in 2013 to 2,167 in 2022. The average annual growth rate of international students is nearly 20%. In 2019, the number of international degree students studying in SWUFE exceeded 500.

十年来，学校多名留学生先后获得各领域的高层次奖学金，集中反映出学校来华留学培养水平的显著提升



2018年我校留学生首次荣获孔子学院“一带一路”奖学金
In 2018, SWUFE international students were awarded "the Belt and Road" Confucius Institute Scholarship for the first time

Since the 18th CPC National Congress, Southwestern University of Finance and Economics has further clarified the orientation of the education for international students, serving the overall situation of the party and diplomatic work, serving the university construction of "double first-class" and multicultural campuses, closely focusing on the strategy of opening education to the outside world, and implementing the spirit of the National Conference on Studying Abroad, adhering to the concept of "international vision, Chinese feelings, financial characteristics, and SWUFE elites", with the goal of high-quality connotative development and the guidance of convergent management, SWUFE's international students education in China has developed rapidly. The structure of enrollment of international students continues to expand, the quality of international students' cultivation is improving year by year, and the structure of international students' source countries continues to optimize. Over the past ten years, SWUFE has actively

和国际教育工作取得的突出成绩。

In the past ten years, many SWUFE international students have successively won high-level scholarships in various fields, which reflects the significant improvement of SWUFE's cultivation level and the outstanding achievements in international education.



► 优秀留学生代表

Representatives of Outstanding International Students

► 2013年芦山地震后赴灾区参与救援，其在灾区帐篷学校里为儿童授课的事迹受到中国日报、CCTV央视网、凤凰网等媒体报道。

After the Lushan earthquake in 2013, he went to the disaster-hit area to help rescue children. His experience of teaching children in a tent school in the disaster-hit area was reported by China Daily, CCTV, PhoenixNet and other media.

► 2014年入围“汉语桥”全球外国人汉语大会总决赛获得全国第六名。

In 2014, he was shortlisted in the final of "Chinese Bridge" Global Chinese Conference for Foreigners and won the sixth place.

► 2015年“中国政府优秀来华留学生奖学金”获得者。

Winner of the 2015 "Chinese Government Outstanding International Student Scholarship".

FAN BOREN



加拿大
Canada

范柏仁

BRENDAN JAMES FRENTZ

2011级工商管理专业学士
Bachelor of Business Administration, Grade 2011



曾常发



越南
Vietnam

TANG THUONG PHAT

2013级企业管理专业博士
Doctoral student of Enterprise Management, Grade 2013

► 学习成绩拔尖，科研能力突出，曾在A级刊物上发表科研论文。

With excellent academic performance and outstanding scientific research ability, he has published scientific research papers in A-level journals.

► 2016年“中国政府优秀来华留学生奖学金”获得者。

Winner of the 2016 "Chinese Government Outstanding International Student Scholarship".

ZENG CHANGFA



科特迪瓦
Ivory Coast

木云

METOH ADLER LOUA

2016级计算机应用技术专业硕士
Master of Computer Application Technology, Grade 2016

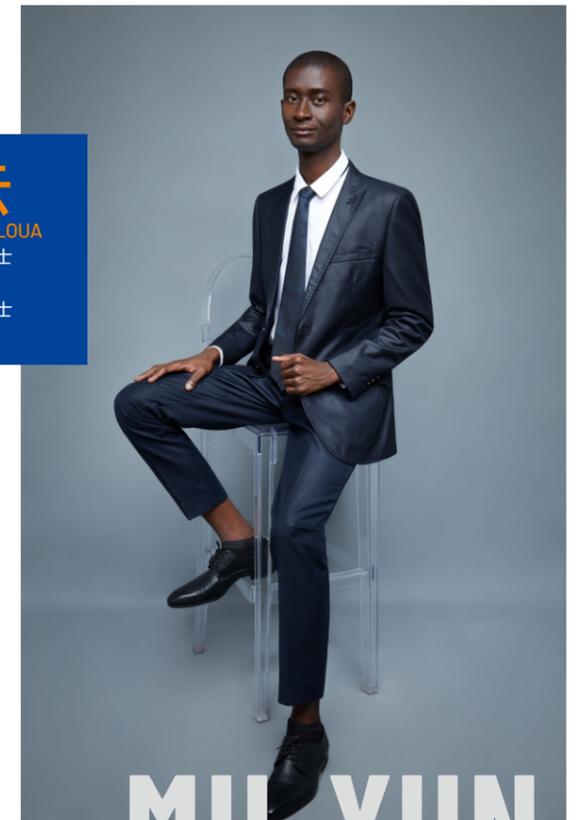
2019级技术经济及管理专业在读博士
Current doctoral student of Technical Economics and Management, Grade 2019

► 2018年“中国政府优秀来华留学生奖学金”获得者。

Winner of the 2018 "Chinese Government Outstanding International Student Scholarship".

► 2022年在国际高水平A级期刊《Information Sciences》上发表论文。

In 2022, published scientific research papers in A-level journals.



MU YUN

李遐



乌克兰
Ukraine

VERONIKA MARTSENIUK

2016级法学专业本科生
Bachelor of Law, Grade 2016



- ▶ 2017年“唐立新光华菁英奖学金”获得者。

Winner of the 2017 Tang Lixin Guanghua Elite Scholarship.

- ▶ 2018年孔子学院“一带一路”奖学金获得者。

Winner of 2018 "the Belt and Road" Confucius Institute Scholarship.

- ▶ 多次参加湖南卫视、成都电视台的节目及宣传片录制。

Participated in the program and promotional video recording of Hunan Satellite TV and Chengdu TV for many times.



巴基斯坦
Pakistan

万丹青

WASI UL HASSAN SHAH

2017级管理科学与工程专业博士
Doctoral student of Management Science and Engineering, Grade 2017

- ▶ 2019年荣获“第十届全国高等院校企业竞争模拟大赛”一等奖。

In 2019, he won the first prize of "The 10th National Enterprise Competition Simulation Competition of Colleges and Universities".

- ▶ 学业优异，科研能力突出，曾在第16届国际数据络分析学会年会和第14届中国管理学年会中发表学术报告。

With excellent academic performance and outstanding scientific research ability, he has published academic reports in the 16th Annual Meeting of the International Association for Data Envelopment Analysis and the 14th Annual Meeting of Chinese Management.

- ▶ 2020年“中国政府优秀来华留学生奖学金”获得者。

Winner of the 2020 "Chinese Government Outstanding International Student Scholarship".

- ▶ 2021年以高层次人才引进，被浙江高校聘用为工商管理专业教师。

In 2021, he was hired as the high-level talents and employed by the college in Zhejiang.



十年来，来自不同国家的来华留学生在学术科研、学科竞赛等方面屡创佳绩，在国内外高水平期刊上发表论文，在各类国际会议中积极发出西财声音，充分展示西财留学生的学术风貌和积极形象。

Over the past ten years, international students from different countries have made great achievements in academics, scientific research, and subject competitions. They have published papers in high-level journals locally and abroad, and actively expressed the voice of SWUFE in various international conferences, fully demonstrating the academic style and positive image of SWUFE international students.



十年来，在国家方针政策引领与学校各部门的凝心聚力下，学校来华留学生教育培养和管理也得到了上级单位的广泛认可。

In the past decade, under the guidance of national guidelines and policies and the cohesion of various departments, the cultivation and management of international students' education of SWUFE have also been widely recognized by higher authorities.

2018年，西南财经大学通过教育部第三批来华留学质量认证，学校的来华留学工作受到了高度认可。

In 2018, Southwestern University of Finance and Economics passed the third batch of Quality Accreditation of Studying in China by the Ministry of Education, and SWUFE's international students' education management has been highly recognized.

西南财经大学国际教育学院与成都中医药大学外语学院共建“汉语国际教育人才培养基地”。

The College of International Education of Southwestern University of Finance and Economics and the School of Foreign Languages of Chengdu University of Traditional Chinese Medicine jointly established the "Talent Training Base for International Chinese Education".

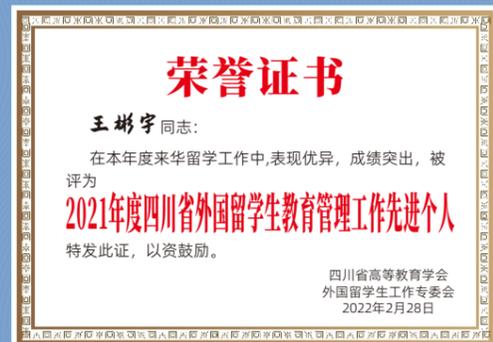
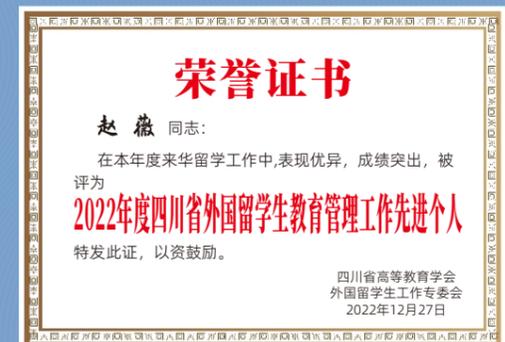
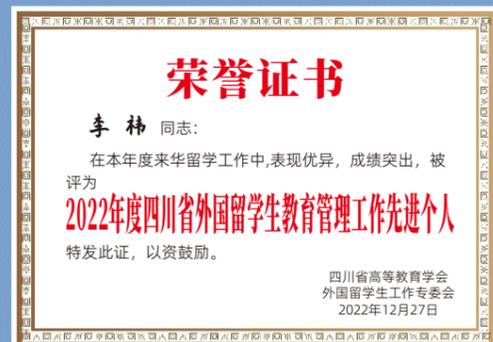
2019年，西南财经大学与成都市温江区柳城街道共建“国际化社区共建基地”“留学生社会实践基地”。

In 2019, Southwestern University of Finance and Economics and Liucheng Community in Wenjiang District, Chengdu jointly built the "International Community Co-construction Base" and "International Student Social Practice Base".



2013年以来，西南财经大学国际教育学院连续多年被评为“成都市涉外高校常住境外人员管理工作先进单位”。

Since 2013, the College of International Education of Southwestern University of Finance and Economics has been rated as an "Advanced Unit for the Management of Permanent Residents of Overseas Personnel in Foreign-related Universities in Chengdu" for consecutive years.



四川省外国留学生教育管理工作先进个人
Advanced Individuals in Education and Management of Foreign Students in Sichuan Province.



成都市领导来校视察来华留学教育工作
Leaders of Chengdu came to SWUFE to inspect the work of international students education.



成都市领导与我校留学生进行亲切交流
Leaders of Chengdu had a cordial exchange with SWUFE international students

这十年·守正创新

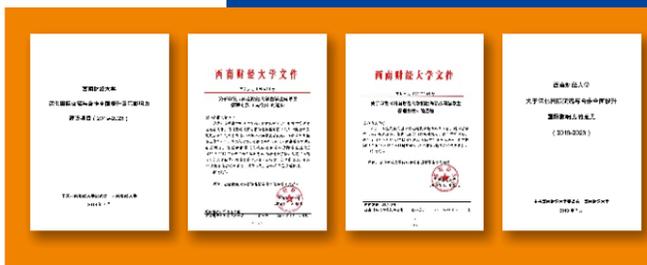
Upholding Fundamental Principles and Breaking New Ground

来华留学教育工作离不开国家方针政策的引导和制度保障。党的十八大以来，学校全面贯彻教育部《留学中国计划》，对标《学校招收和培养国际学生管理办法》，落实《来华留学生高等教育质量规范（试行）》，深入实施特色发展、创新驱动、人才强校、深度开放“四大核心战略”，先后制定《西南财经大学留学生辅导员管理办法（试行）》《西南财经大学招收和培养国际学生管理办法》《西南财经大学关于深化国际交流与合作全面提升国际影响力建设项目（2019-2023）》《西南财经大学深化国际交流与合作全面提升国际影响力建设项目（2019-2023）》等系列文件，在来华留学教育的旅途中积极探索，在规模与质量并重的发展目标中砥砺前行。

The work of the education for international students is inseparable from the guidance of national policies and institutional guarantees. Since the 18th CPC National Congress, SWUFE has fully implemented the Ministry of Education's "Study in China Plan", standardized the "Management Measures for the Recruitment and Cultivation of International Students", implemented the "Higher Education Quality Standards for International Students in China (Trial)", and carried out the four core strategies of characteristic development, innovation-driven development, talent strengthening and deep opening up. SWUFE has successively formulated the "Southwestern University of Finance and Economics Management Measures for International Student Counselors (Trial)", "Southwestern University of Finance and Economics Management Measures for Enrolling and Cultivating International Students", "Southwestern University of Finance and Economics on Deepening International Exchanges and cooperation to comprehensively enhance international influence (2019-2023)", "Southwestern University of Finance and Economics Deepening International Exchange and Cooperation Comprehensively Enhance International Influence Construction Project (2019-2023)" and other series of documents, in the development goal of both scale and quality, and actively explore the way of the education for international students.



2019年，习近平总书记在“一带一路”国际合作高峰论坛开幕式上的讲话中指出，“建立多层次人文合作机制，搭建更多合作平台，开辟更多合作渠道。要推动教育合作，扩大互派留学生规模，提升合作办学水平。”



学校遵循教育部“扩大规模、优化结构、规范管理、保证质量”的十六字工作方针，通过参加国际国内教育展、校友宣传、与第三方教育服务机构开展合作、线上线下推广等方式，多渠道多途径开展来华留学生招生宣介工作。2012年，我校设立西南财经大学留学生校长奖学金。2014年，我校开始自主招收中国政府奖学金生。2018年，我校设立西南财经大学“一带一路”国际学生奖学金，积极拓展我校与“一带一路”沿线国家院校和科研机构的联系，出访周边国家与知名高校，重点开拓学历留学生和中国政府奖学金生的招生渠道。近年来，学校不断优化更新网站内容，增加英文版块，开通“SWUFE国际教育学院”微信公众号，开设了“CIESWUFE”的Facebook、Twitter、Instagram及YouTube海外账号，努力打造“留学西财”品牌。同时，招生录取工作从语言要求、学术水平以及面试等环节不断优化来华留学生申请流程，提高申请标准，招生质量持续提升。

SWUFE follows the Ministry of Education's sixteen-character work policy of "expanding scale, optimizing structure, standardizing management, and ensuring quality", and carries out the recruitment promotion work of the education for international students through multiple channels and participation in international and domestic education exhibitions, alumni publicity, cooperation with third-party educational service institutions, online and offline promotion, etc. In 2012, SWUFE established Southwestern University of Finance and Economics President Scholarship for International



Students. In 2014, SWUFE began to independently recruit Chinese Government Scholarship students. In 2018, Southwestern University of Finance and Economics "Belt and Road" International Student Scholarship was established. It actively expands SWUFE's connection with other universities and scientific research institutions in countries along the "Belt and Road". SWUFE visited neighboring countries and well-known universities, and focused on developing foreign students with academic qualifications and the Chinese government Enrollment channels for scholarship students. In recent years, SWUFE has continuously optimized and

updated the contents of the website, set English version, opened the "SWUFE College of International Education" WeChat official account, created "CIESWUFE" Facebook, Twitter, Instagram and YouTube overseas accounts, and strived to build the "Study in SWUFE" brand. At the same time, the admissions work has continuously optimized the application process for international students in China from the aspects of language requirements, academic level and interviews, improved the application standards, and continued to improve the quality of admissions resource.



我校访问泰国商会
SWUFE delegation visited
Thai Chamber of Commerce



校领导赴奥尔巴尼签署孔子学院执行协议
SWUFE delegation visited Albany and signed the agreement of the Confucius Institute



北马其顿圣基里尔·麦托迪大学校长一行访问我校
Delegation led by the President of St. Cyril and Methodius University visited SWUFE



我校代表团访问以色列特拉维夫大学
SWUFE delegation visited Tel Aviv University

学校坚持把培养质量放在首位，不断完善来华留学生培养方案，2017年出台《西南财经大学招收和培养国际学生管理办法》，大力推进创新教育改革和全英文课程建设，设立创新化国际人才培养模式。其中，以经济与管理研究院、国际商学院为主要全英文专业培养单位，建设了一批立足财经特色、专业优势突出、满足社会需求、国际同步接轨的全英文授课项目。学校现有 18 个全英文培养专业，包括 5 个博士专业，9 个硕士专业和 4 个本科专业，涵盖金融、经济、会计、管理、国际商务等财经领域，开设全英文课程 400 余门。其中，成功申报并建设了《国际商务》和《管理学原理》两门教育部来华留学英语授课品牌课程。2019 年，学校获得全球最具权威性的商学院教育评估机构——国际精英商学院协会（简称 AACSB）的商科认证与会计认证，成为目前中国大陆首家同时拥有 AACSB 双认证的学校；2021 年，学校工商管理学科群获得 EQUIS 三年期再认证；以评促建打造卓越“留学西财”品牌。

Southwestern University of Finance and Economics insists on putting the quality of cultivation in the first place, and constantly improves the academic plan for international students. In 2017, the "Southwestern University of Finance and Economics Management Measures for Enrolling and Cultivating International Students" was issued. SWUFE vigorously promotes innovative education reform and the construction of all-English teaching courses, and set up a model for training innovative international personnel. Among them, with the Research Institute of Economics and Management and School of International Business as the main English-language professional cultivation units, a number of English-taught programs based on financial characteristics, outstanding professional advantages, social needs satisfaction, and international synchronization have been established. At present, SWUFE offers 18 programs in



诺贝尔经济学家 Myron Scholes 来我校开设讲座
Lecture delivered by the Nobel Economics Prize winner Prof. Myron Scholes

English, including 5 doctoral programs, 9 master programs and 4 undergraduate programs, covering finance, economics, accounting, management, international business and other financial fields, and offers more than 400 courses in English. Among them, "International Business" and "Principles of Management", two brand courses taught in English have been successfully declared by Ministry of Education. In 2019, SWUFE obtained the business accreditation and accounting accreditation from the Association to Advance Collegiate Schools of Business (AACSB), the world's most authoritative business school education evaluation organization, and became the first university in mainland China to have both AACSB dual accreditation; In 2021, business administration discipline group of SWUFE obtained the three-year re-accreditation of EQUIS and built an excellent brand of "studying in SWUFE" through evaluation and promotion.



泰国清迈皇家大学“商务汉语”本科研修项目顺利结业
Chiang Mai Rajabhat University undergraduate students graduated in the "Business Chinese" program.



学校加大商务汉语、综合汉语、中国国情教育在学历留学生授课体系中的比重，推进《中国概况》课程改革，实施了师资多样化联合教学改革模式，采取专题模块化方式进行课程讲授、讨论。学校将语言和文化作为留学生培养过程中的重要环节，使留学生通过学习认识、了解中国，达到认同中国，从而培养更多“知华、友华”的国际力量。

Southwestern University of Finance and Economics has increased the proportion of Business Chinese, comprehensive Chinese, and China's national conditions education in the teaching system of international students with academic qualifications, promoted the reform of the "China Panorama" course, implemented a joint teaching reform model of diversified teachers, and adopted a modular approach to teaching and discussing courses. SWUFE regards language and culture as an important link in the process of cultivating international students, so that they can learn to know and understand China, and identify with China, so as to cultivate more international forces who "know China and be friends with China".

学校创新留学生教育管理和服 务，探索出了“信息化+规范化+趋同化”的模式，推进留学生培养工作提质增效。学校自2014年起引进留学生信息管理系统，与

学信网、学位网、教育部全国来华留学管理平台等信息系统有序对接，真正实现智能化和电子化管理。学校建有完善的留学生教育管理规章制度，涵盖本科生、硕士生、博士生和进修生等各类留学生，涉及招生宣传、日常管理、教育教学、毕业授位等各个方面，并将各类规章制度整理成册《西南财经大学留学生教育工作制度汇编》，进一步规范来华留学生教育工作。学校积极推进中外学生教育管理趋同化工作，通过将留学生教学管理纳入研究生和本科生教务系统，提高留学生教学管理的规范性，加快来华留学生的融入步伐。

SWUFE innovates the education management and service of international students, explores the model of "informatization + standardization + convergence", and promotes the quality and efficiency of the cultivation of international students. Since 2014, SWUFE has introduced an information management system for international students, which orderly connects with information systems such as CHSI, CDGDC, and the Ministry of Education's



national study abroad management platform, truly realizing intelligent and electronic management. SWUFE has established a complete set of international student education management service rules and regulations, covering undergraduates, masters, doctoral students and advanced students, etc. The rules and regulations have been compiled into a volume "Southwestern University of Finance and Economics International Student Education Work System Compilation", which further regulates the education of international students in China. SWUFE actively promotes the assimilation of Chinese and international students' education management. By incorporating the teaching management of international students into the graduate and undergraduate academic affairs system, it improves the standardization of the teaching management of international students and accelerates the pace of integration of international students in China.

这十年·踔厉奋发

Advancing Work with Full Efforts

来华留学生教育事业是我国高等教育强国建设的重要基石，肩负着培养国际人才与传播中华文化的双重使命。学校来华留学教育始终坚持思想引导与“德智体美劳”五育并举，积极整合校内外资源，构建成熟的社会实践与文化交流活动模式，打造国际化活动品牌。大力传播中华优秀传统文化、讲好中国故事的同时，全面促进中外学生融合，搭建国际化中外学生文化展演和交流平台，引导来华留学生实现德智体美劳全面发展。



The education for international students is an important cornerstone of China's higher education power building, shouldering the dual mission of cultivating international talents and spreading Chinese culture. Southwestern University of Finance and Economics has always adhered to ideological guidance and the five educations of "morality, intelligence, physical education, art and labor" in international students' education, actively integrated resources inside and outside the school, established a mature model of social practice and cultural exchange activities, and created an international brand of activities. While vigorously disseminating the excellent traditional Chinese culture and telling Chinese stories well, it will comprehensively promote the integration of Chinese and international students, build an international cultural exhibition and exchange platform for them, and guide international students to achieve all-round development of morality, intelligence, physical education, art and labor.



2020年11月，习近平总书记主持召开中央全面深化改革委员会第十六次会议强调：“‘十四五’时期，要继续深化教育领域综合改革，全面贯彻党的教育方针，紧扣落实立德树人根本任务深化教育改革，努力构建德智体美劳全面培养的教育体系。要优化同新发展格局相适应的教育结构、学科专业结构、人才培养结构，统筹推进育人方式、办学模式、管理体制、保障机制改革。”



十年来，学校持续举办以“西南财经大学国际文化节”“留学生新年晚会”“Discover SWUFE”“Global Academy”暑期学术营为代表的校园文化品牌活动，推动留学生在中外文化的交流和融合中感知、认同、传播中国文化；开展“感知中国”“知行中国”“暑期三下乡”“家在成都”社会实践和文化体验活动，积极帮助留学生亲身感受中国博大精深的中华优秀传统文化和中国特色社会主义现代化建设成就，促进留学生对当代中国发展和中国道路的自觉认同。

Over the past ten years, our university has continued to hold featured activities in campus represented by "SWUFE International Culture Festival", "New Year's Party for International Students", "Discover SWUFE" and "Global Academy" Summer Academic Camp. International students perceive, identify and spread Chinese culture in the exchange and integration of Chinese and foreign cultures; SWUFE carries out social practice and cultural activities of "Perceiving China", "Zhi-Xing China", "Countryside Practice Activity" and "Home in Chengdu" to help international students feel and experience China's extensive and profound traditional culture and its characteristics. The achievements of socialist modernization promote the conscious identification of international students with the development of contemporary China and the Chinese road.



学校充分调动校内资源，开展跨院系合作，实现中外学生共融共建，通过定期举办“汉语秀”、中外学生社团团建、文体比赛、志愿者服务等多种活动，以向广大留学生介绍中华优秀传统文化、增强中外学生对各国文化的认识为活动目标，加深中外学生对中国文化和世界文化的了解，建立彼此友谊，提升中外学生的国际理解力和跨文化沟通能力。

SWUFE fully mobilizes resources within, carries out cross-departmental cooperation, and realizes the integration and co-construction of Chinese and international students. Through regular activities such as "Chinese language show", Chinese and international student associations, cultural and sports competitions, volunteer services and other activities, SWUFE aims to introduce excellent Chinese traditional culture to international students and enhance their understanding of different cultures so as to deepen Chinese and international students' understanding of Chinese culture and world culture, to build friendship with each other, to improve the international understanding and cross-cultural communication skills of Chinese and foreign students.

学校积极推动来华留学生讲好中国故事，传播好中国声音，传递来华留学正能量，一批优秀来华留学生在“汉语桥”大赛、中华经典诵读大赛、“中文日创新视频大赛”网络评选比赛、脑力世界杯总决赛、“扬帆起航”第二届全球跨境电商创业创新大赛、四川省高校羽毛球比赛、成都双遗马拉松赛等省市和国家级竞赛中取得优异成绩。

SWUFE positively lead international students to tell Chinese stories well, spread the voice of China, and pass on the positive energy of studying in China. A group of outstanding international students have achieved excellent results in the "Chinese Bridge" Competition, the Chinese Classics Recitation Competition, and the "Chinese Day Innovation Video Competition", the Brian World Cup Finals, the Second Global Cross-Border E-commerce Entrepreneurship and Innovation Competition of "Sail from Hangzhou", the Badminton Competition of Sichuan Provincial Universities, and the Chengdu Double Legacy Marathon and other provincial and national competitions.

立足新发展阶段，构建“创新开放、合作共赢”的来华留学生高等教育共同体是高等院校发展来华留学生高等教育的必然选择。十年来，学校充分利用并整合属地社会资源，广开渠道，通过社区共建、校地协同、校企合作等形式打造来华留学生校外文化交流与社会实践平台，构建全方位协同育人机制，多元化、多领域的文化交流与社会实践帮助来华留学生深入中国社会和百姓生活，提升留学生适应中国经济、社会和文化的能力，增强留学生自身发展和服务社会的本领。

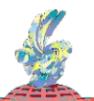
Based on the new stage of development, it is an inevitable choice for universities to develop higher education for international students in China and to build a community of higher education for international students that is "innovative, open, and win-win through cooperation." In the past decade,

SWUFE has made full use of and integrated local social resources, explored more channels, and created an off-campus cultural exchange and social practice platform for international students in China through community co-construction, university-region collaboration, and university-enterprise cooperation, and built an all-round collaborative education mechanism. Diversified and multi-field cultural exchanges and social practice help international students go deeper into Chinese society and people's lives, improve their ability to adapt to China's economy, society and culture, and enhance their ability to develop themselves and serve the society.



这十年·勇毅前行

Forging Ahead with Enterprise and Fortitude



在来华留学教育格局发生深刻变化的十年中，国家对于来华留学教育事业的发展也提出了新的要求。习近平总书记在全国教育大会上强调，“立德树人”是社会主义教育事业的根本任务。来华留学教育和核心任务也是“树人”“育人”，通过推进中外人文交流，积极传播中国语言、文化等方式，为中国的社会发展营造良好的国际环境和舆论氛围，与中国一道为人类命运共同体的构建贡献力量。

In the ten years when the pattern of the education for international students has changed profoundly, China has also put forward new requirements for the development of it. General Secretary Xi Jinping emphasized at the National Education Conference that "strengthen moral education and cultivate people" is the fundamental task of socialist education. The core tasks of education in China are also "cultivating" and "educating". By promoting cultural exchanges between China and foreign countries, actively disseminating Chinese language and culture, China will create a good international environment and public opinion atmosphere for China's social development, and work together with China in contributing to the construction of a community with a shared future for mankind.



2021年5月31日，中共中央政治局就加强和改进我国国际传播能力建设进行第十三次集体学习。习近平总书记主持学习时强调，讲好中国故事，传播好中国声音，展示真实、立体、全面的中国，是加强我国国际传播能力建设的重要任务。要下大气力加强国际传播能力建设，加强顶层设计和研究布局，构建具有鲜明中国特色的战略传播体系，着力提高国际传播影响力、中华文化感召力、中国形象亲和力、中国话语说服力、国际舆论引导力。



西南财经大学不断完善来华留学教育支撑体系，积极利用多种途径加大汉语国际推广力度。2014年7月，汉语国际推广成都基地获国家汉语国际推广领导小组办公室（现更名：教育部中外语言交流合作中心）批准落户西南财经大学。基地自成立以来通过建立巴蜀文化汉语国际推广平台，统筹规划，合理布局，逐步形成多层次、多样化、开放式的“成都基地”发展格局。2017年，汉语水平测试HSK&BCT考点获批成立。2019年，基地成为孔子学院总部选拔考试考点之一，且首次承办孔子学院总部2019年第五批、第六批志愿者选拔考试以及2019年国家公派教师选拔考试。2020年，编制并出版首套以巴蜀地域文化为特色的中英文对照的对外汉语文化教材《走进天府系列教材·成都印象》（第二版），作为新时代跨文化传播的创新载体，该套教材获媒体、专



孔子学院总部 2019 年第六批汉语教师志愿者选拔考试合影

2019 年 4 月 21 日



家、读者一致好评。学校充分发挥基地特色和区位优势，截至2022年已成功举办六届“商务汉语高级研修班”，成为西南地区汉推基地商务汉语教学品牌项目。基地以汉语推广及文化传播为纽带，巩固了我校来华留学汉语教育的发展根基，推动我校来华留学教育事业发展迈上新台阶。

SWUFE continues to improve the education support system for the education for international students, and actively uses various channels to increase the international promotion of Chinese. In July 2014, the Chengdu Base for the International Promotion of Chinese was approved by the Center for Language Education and Cooperation of the Ministry of Education to settle in Southwestern University of

Finance and Economics. Since its establishment, the base has gradually formed a multi-level, diversified and open development pattern of "Chengdu Base" through the establishment of the Ba-Shu culture Chinese international promotion platform, overall planning and reasonable layout. In 2017, the Chinese Test HSK&BCT test centers were approved to be established. In 2019, the base became one of the test sites for the selection examination of the Confucius Institute Headquarters, and for the first time, it hosted the fifth and sixth batch of volunteer selection examinations for the Confucius Institute Headquarters in 2019 and the 2019 national public

teacher selection examination. In 2020, SWUFE compiled and published the first set of bilingual Chinese-English cultural textbooks "Chengdu Impression" (Second Edition) featuring Ba-Shu regional culture. As an innovative carrier of cross-cultural communication in the new era, the set of textbooks has won unanimous praise from the media, experts and readers. SWUFE gives full play to the characteristics of the base and its location advantages. As of 2022, it has successfully held six "Advanced Seminars for Business Chinese" and has become a brand project of business Chinese teaching in the

cultural dissemination, the base has consolidated the development foundation of SWUFE's Chinese language education, and promoted the development of education for international students in China to a new level.

十年风流竞现，十年桃李满园。校友是学校事业发展的宝贵财富，是一流大学建设不可或缺的重要力量，是最稳固的外部资源。来华留学生校友既是具有国际视野和语言优势的专业人才，也是学校在国际化发展中积累的“知华友华”广泛人脉。

In the past decade, we were so satisfied with our achievements across the nation. In the past decade, SWUFE was gratified with our students



around the world. Alumni are the precious wealth for the development of the university, an indispensable force for the construction of a first-class university, and the most stable external resource. Alumni of the international students are not only professionals with international vision and language advantages, but also the extensive network of "knowing China and being friends with China" accumulated by SWUFE in its international development.

党的十八大以来，一大批知华友华的优秀毕业生凭借出色的个人能力和优异的工作业绩，在为当地经济和社会发展作出贡献的同时，也搭建起一座座友谊的桥梁，发挥着“润物细无声”的校友作用。众多毕业生回国后任职于高校、企业和政府，既有担任当地知名高校的教授，又有本国龙头企业的高管，更有任职于本国政府部门的行政官员，还有许多校友留华工作，他们都在各领域为推动中外人文交流贡献着力量。

Since the 18th CPC National Congress, a large number of outstanding international graduates have made contributions to the local economic and social development with their excellent personal abilities and work performance, and have established the friendship bridge between China and their own countries. After returning to their home countries, many international graduates have worked in universities, enterprises and governments. They have served as professors of well-known local universities, executives of leading domestic companies, and administrative officials of their own government departments. There are also many alumni who have been working in China as well. They have all contributed to the promotion of cultural exchanges between China and foreign countries in various fields.

2018年，学校成立首个以留学生为主要群体的“西南财经大学泰国校友会”。2019年，“西南财经大学德国校友会”成立，并每年定期举办德国校友年会，切实加强留学生校友在职业发展、业务合作方面的互动。2021年起，学校以季刊形式编写印制并发放“校友通讯”，向全球留学生校友传递母校发展成就。“留学西财”品牌在世界各地闪闪发光，有力促进了学校在财经领域的国际交流与合作。

In 2018, SWUFE established the first international alumni association - "SWUFE Alumni Association in Thailand (SAAT)". In 2019, the "SWUFE Alumni Association in Germany (SAAG)" was established, and the Annual Conference of German Alumni is held regularly every year to effectively strengthen the interaction of international students and alumni in terms of career development and business cooperation. From 2021, "SWUFE International Alumni Newsletter" was issued in the form of a quarterly magazine to convey the development achievements of the alma mater to international students and alumni around the world. The brand of "Study in SWUFE" is shining all over the world, which has effectively promoted international exchanges and cooperation in the field of finance and economics.

砥砺奋进续华章，继往开来启新程。面对复杂多变的国际环境以及我国开创对外开放新格局的重要战略任务，来华留学教育肩负着重要的历史使命。党的十八大以来，西南财经大学坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，不辱“培养‘知华友华’来华留学生”的光荣使命，不负“努力开创留学工作新局面”的时代

重任，形成全方位、宽领域、多层次的对外交流合作新局面，稳步提升我校人才培养的国际竞争力，持续推动国际化办学高质量内涵式发展，为建设财经特色鲜明的世界一流大学而不断奋斗。

We have inherited our legacy as a new chapter has been written. We will pursue our dream as a new path will be forged. Facing the complex and ever-changing international environment and China's important strategic task of creating a new pattern of opening up to the outside world, education for international students in China undertakes an important historical mission. Since the 18th National Congress of the Communist Party of China, Southwestern University of Finance and Economics has adhered to the guidance of Xi Jinping's Thought on Socialism with Chinese



Characteristics for a New Era, fulfilled the glorious mission of "cultivating students who 'know China and love China'" and lived up to its responsibility of "trying

to create a new situation of international students' education". SWUFE is committed to forming a new situation of all-round, broad and

multi-level international exchange and cooperation, steadily improving the international competitiveness of the university's talent cultivation, continuously promoting the high-quality and connotative development of international education, and striving to build a world-class university with distinctive financial characteristics.



新起点

2022年

留学生教育工作

New Journey — International Student Education in 2022



后疫情时代背景下，教育国际化和全球学生流动受到较大影响，跨国人员往来数量呈断崖式下降。2022年，面对新冠肺炎疫情给来华留学教育工作带来的严峻挑战，国际交流合作遭遇逆境，西南财经大学力争在危机中抓住契机，在变局中开创新局，站在以党的二十大精神为指引的新时代起点上，谋求来华留学教育事业新发展，构建来华留学教育管理新模式，探索国际化人才培养新路径。

Under the background of the post-epidemic era, the internationalization of education and the mobility of international students have been greatly affected, and the number of cross-border personnel exchanges has fallen off a cliff. In 2022, in the face of the challenges brought by the COVID-19 pandemic to the work of international education, as well as the adversity of international exchanges and cooperation, SWUFE strives to explore new opportunities and break new grounds amid crises and changes. In the new era guided by the 20th CPC National Congress, we will seek new developments in the education of international students in China, build a new management model for international education, and explore new ways to cultivate international talents.

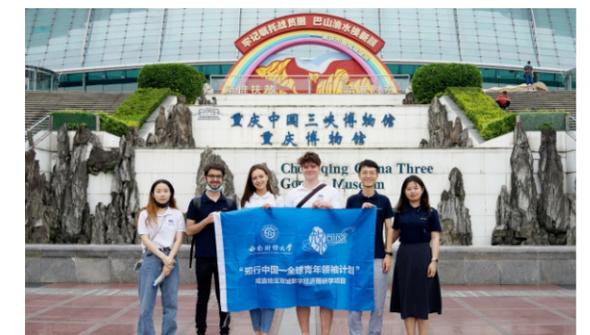
新起点——知行中国
New Journey — Experiencing China



2021年6月，国家主席习近平在给北京大学留学生的回信中表示，“欢迎你们多到中国各地走走看看，更加深入地了解真实的中国，同时把你们的想法和体会介绍给更多的人，为促进各国人民民心相通发挥积极作用。”2022年12月，国家主席习近平复信沙特中文学习者代表，再次鼓励同学们“学习彼此的语言，了解对方的历史文化”“到中国走一走、看一看，与中国青年增进相互理解、发展长久友谊”。两次回信都鼓励外籍学生认识中国、了解中国，凸显了中国国情教育的重要意义和作用。

In June 2021, President Xi Jinping said in a reply letter to Peking University international students, "Welcome to travel around China more often. Learn more about the real China, and at the same time introduce your ideas and

experiences to more people, and play a positive role in promoting people-to-people bonds in all countries." In December 2022, President Xi Jinping replied to representatives of Chinese language learners in Saudi Arabia, and once again encouraged students to "learn each other's language, understand each other's history and culture" "go to China and have a look around, so as to enhance mutual understanding and develop a long-lasting friendship with Chinese youth." Both replies encouraged international students to get to know China and understand China, highlighting the significance of education of China panorama.



知之而行，行而知之。近年来，学校积极探索开展来华留学生中国国情教育的途径和方式，以品牌活动、校地共建、社会实践为依托，以展现真实、立体、全面的中国为目标，以知促行，以行求知，搭建来华留学生实践育人新平台，构建来华留学生全员全过程全方位育人工作模式。

Education Association for International Exchange. This project focuses on cultivating innovative thinking and youth responsibility, and promotes exchanges in the form of outstanding Chinese and international youth teams. By Building a platform for Chinese and foreign youth to learn from each other and develop together, this project comprehensively cultivate future leaders who will promote friendship, peace and

规划展览馆、重庆三峡博物馆等展开了实地考察，主要围绕城市建设、历史文化、数字产业等情况展开调研学习。中外学生们切身感知成渝双城经济圈的数字发展脉搏，在知行合一中感受中国人文底蕴与时代价值，在中国大地上读懂更真实更深刻的中国。该项目于7月完美收官，我校中外青年领袖通过文字和影像记录的方式展示了丰富的调研成果以及西财中外学子风采。

Beginning in mid-May, the team officially set up and went to China Tianfu Agricultural Expo Park, Jiaozi Financial Museum, Sichuan Branch of iFLY TCK, the Reclaimed Water Plant in Tianfu New Area, Chongqing Yunling Tianxiang Agricultural Tourism Park, Chongqing Xiantao International Big Data Valley, Chongqing Planning Exhibition Hall, and Chongqing Three Gorges Museum. The team conducted fieldwork in Chengdu and Chongqing, mainly focusing on urban construction, historical culture, and digital industries. Both Chinese and international students felt the digital development pulse of the Chengdu-Chongqing twin-city economic



Learn by doing. In recent years, our university has actively explored various ways to carry out the education of China panorama for international students, relying on student activities, community programs, and social practice. With the goal of showing a real, three-dimensional, and comprehensive China, our university promoted action with knowledge, trying to build a full-scale education model and platform for international students in China.

2022年，我校首次申报并成功入选“知行中国—全球青年领袖计划”项目。该项目由中国教育国际交流协会主办，以培养创新思维和青年责任为主旨，以中外优秀青年组队的形式促进交流。项目通过搭建中外青年互学互鉴、共同发展的平台，全面培养促进世界友好和平与可持续发展的未来领袖。

In 2022, our university applied for the first time and was successfully selected for the "Zhixing China-Global Young Leaders Program" project, which was sponsored by the China

sustainable development.

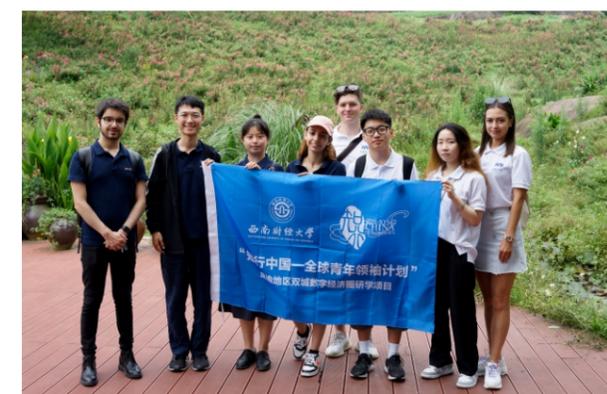
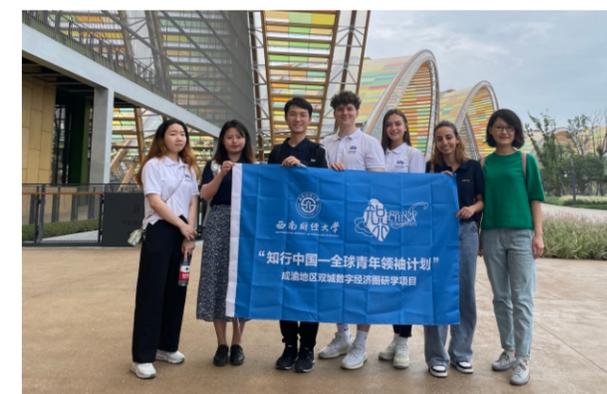
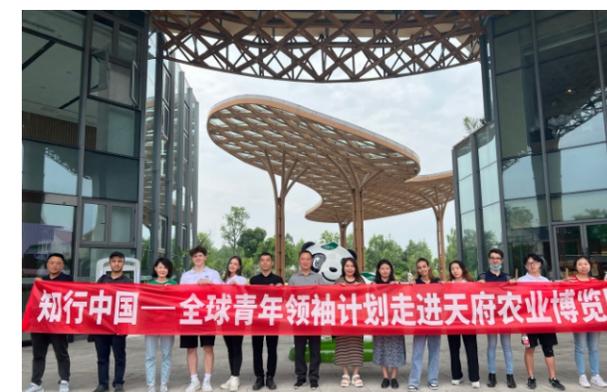
项目前期邀请了校内外专家学者为中外青年领袖开展成渝地区历史文化、城市经济发展等方面的研学讲座和交流互动，为后期实地考察和调研奠定了坚实的基础。

In the early stage of the project, experts and scholars were invited to carry out lectures and forums to Chinese and international students on the history, culture, urban economic development of the Chengdu-Chongqing region, laying a solid foundation for the later field visits and research.

5月中旬开始，我校中外青年领袖团队正式拔锚起航，先后赴成渝两地的中国天府农业博览园、交子金融博物馆、科大讯飞股份有限公司四川分公司、成都市天府新区第一再生水厂、重庆市云岭天乡农旅产业园、重庆市渝北区仙桃数据谷、重庆市



circle, learned the Chinese cultural heritage and the unity of knowledge and action, and understood a more real and profound China. The project came to a perfect conclusion in July. Chinese and international young leaders demonstrated their rich research results and our SWUFers' charm through text and video records.





2022年7月，学校组织来华留学生参与四川省政府举办的首期“文化中国·锦绣四川高校外籍师生巴蜀文化品悟之旅”。留学生们前往成都、德阳、自贡、宜宾、乐山、眉山等地感受巴蜀地域魅力，亲身体验蜀绣、年画、武术、花灯、竹编等非遗传统项目，触摸中国千年历史文化，见证中国城乡建设成就，饱览中国壮美山河景致。

In July 2022, our university organized international students to participate in the first phase of "Cultural China · Jinxiu Sichuan Bashu Cultural Tour for Foreign Teachers and Students" held by the Sichuan Provincial Government. International students went to Chengdu, Deyang, Zigong, Yibin, Leshan, Meishan and other places to feel the regional charm of Bashu region,



experienced Shu embroidery, New Year painting, martial arts, lanterns, bamboo weaving and other intangible cultural heritage items, touched China's thousand-year history and culture, and witnessed the achievements of China's urban and rural construction, and enjoyed the magnificent scenery of China's mountains and rivers.

此外，学校还通过“家在成都”、“国际中文日——汉字书写暨诗词朗诵大赛”、暑期“三下乡”社会实践等品牌活动，让留学生们深度“阅读”中国、“感知”中国、“理解”中国。

In addition, our university also held "home in Chengdu", "the Chinese Character Writing and Poetry Recitation Contest", Countryside Practice Activity in summer, promoting international students to "Read" China, "Perceive" China, "Understanding" China.

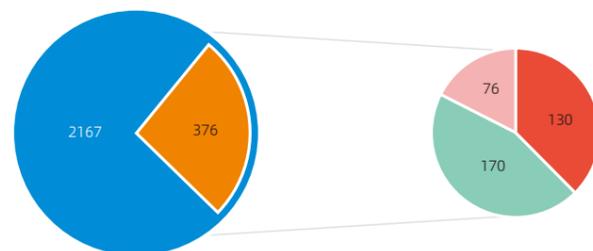


2022年，我校来华留学生规模在新冠肺炎疫情及国家出入境政策的持续影响下，实现逆势增长。全年共计招收和培养来自101个国家的留学生2167人，其中学历留学生376人，本硕博学历生分别为130人、170人、76人。研究生层次留学生占学历留学生的65.4%。

In 2022, even affected by the COVID-19 pandemic and the adjustment of China's visa policies, the number of our international students this year grew against the trend. 2,167 international students from 101 countries studied at SWUFE. Among these students, there were 376 students in degree programs, including 130 Bachelor's students, 170 Master's students and 76 Ph.D. students. Post-graduate students consisted of 65.4% of the total degree program students.

2022年留学生人数总计2167人 2167 International Students in 2022

留学生总人数 International Students in All Programs
学历留学生人数 International Students in Degree Programs
本科留学生人数 Students in Bachelor's Programs
硕士留学生人数 Students in Master's Programs
博士留学生人数 Students in Ph.D. Programs



今年，来华留学招生录取工作应变求变：充分利用新媒体平台，多渠道拓展留学生生源，持续打造品牌项目，优化生源结构，提升生源质量，加强对“双一流”建设和重点学科专业的支撑力度。全年举办15场线上来华留学宣讲会，深耕细作海外“招生田”，包括越南、韩国、泰国、乌兹别克斯坦、塔吉克斯坦，为我校国际交流与合作开辟了新的发展道路，增添了新的契机。

This year, the admission work of international students is changing in response: we made full use of new media platforms, expanded the source of international students through multiple channels, continued to build featured projects, optimized the structure of student sources, and strengthened the support for the construction of "double first-class" and key disciplines. We held 15 admission webinars for international students throughout the year, actively explored new sources

of students, including Vietnam, South Korea, Thailand, Uzbekistan, and Tajikistan, which opened up a new developing path for our university's international exchanges and cooperation.

今年，来华留学生管理服务稳步推进：开展并顺利完成来华留学生高等教育质量再认证自评工作，以评促建，推动来华留学教育事业提质增效。有计划召开留学生学习生活恳谈会，深入宿舍，“点对点”走访留学生，提高管理质量；开展留学生法制安全教育线上专题讲座，提高留学生知法、守法意识与自我保护能力；协同培养单位持续推进留学生趋同化管理。

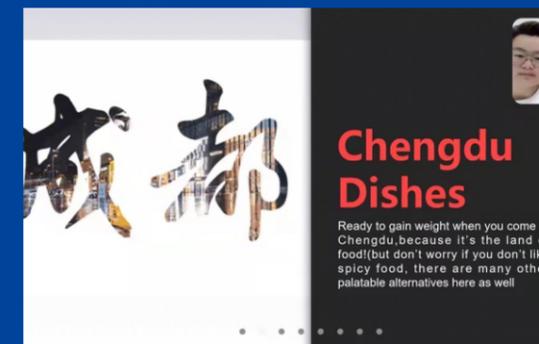
This year, the management work for international students is progressing steadily: we carried out and successfully completed the Quality Re-accreditation of Studying in China, and promoted the quality and construction of education of international students through evaluation. We held international student informal talks, arranged the routine checks of international students' dorms, and "one-on-one" visits to improve our management quality. We also held security and safety education lecture for international students to improve their



of students, including Vietnam, South Korea, Thailand, Uzbekistan, and Tajikistan, which opened up a new developing path for our university's international exchanges and cooperation.

今年，来华留学生管理服务稳步推进：开展并顺利完成来华留学生高等教育质量再认证自评工作，以评促建，推动来华留学教育事业提质增效。有计划召开留学生学习生活恳谈会，深入宿舍，“点对点”走访留学生，提高管理质量；开展留学生法制安全教育线上专题讲座，提高留学生知法、守法意识与自我保护能力；协同培养单位持续推进留学生趋同化管理。

This year, the management work for international students is progressing steadily: we carried out and successfully completed the Quality Re-accreditation of Studying in China, and promoted the quality and construction of education of international students through evaluation. We held international student informal talks, arranged the routine checks of international students' dorms, and "one-on-one" visits to improve our management quality. We also held security and safety education lecture for international students to improve their



knowledge and awareness of China's law and regulations. We continued to promote the assimilation management of international students with other departments and schools.

学在西财 서남대학에서 수학하기-학

国家首批“双一流”建设高校
국가 제 1차 「쌍일류 (세계 일류대학, 일류학과)」 건설 대학

国家“211工程” “985工程”优势学科创新平台
국가 주도 「211공정」 「985공정」 프로젝트를 통해 우수학과 혁신 플랫폼 적용된 우수 대학

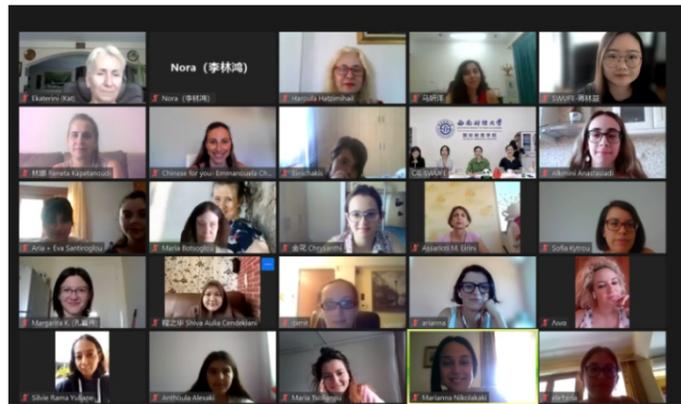
工商管理
EQUIS ACCREDITED

通过EQUIS和中国高质量MBA双认证
EQUIS와 중국 고품격 MBA 두 곳의 인증 모두 통과

中国大陆首家获得AACSB商科和会计双认证的高校
최초 비즈니스와 회계 분야 AACSB의 인증 받은 대학
· 占全球商学院的1%
· 글로벌 비즈니스 스쿨을 상위 1%
· 目前中国大陆仅有2家高校获得双认证
중국에서 AACSB 2가지 인증 받은 학교는 2개교 뿐

柳林校区
유림 (료우린) 캠퍼스

光华校区
광화 캠퍼스

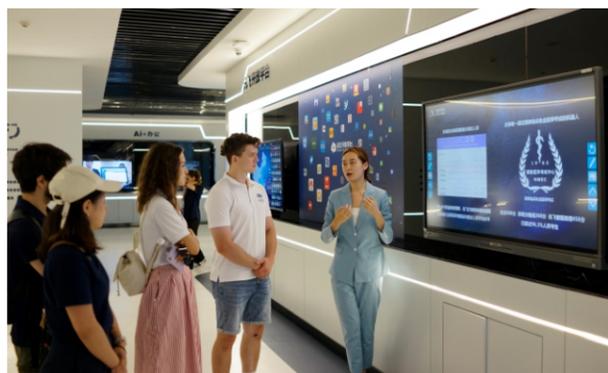


今年，来华留学生汉语教学模式创新多元：寓教于乐，寓学于赛，以赛促学。组织学生参与汉语桥“一分钟·趣‘环保’”和汉语桥“一分钟·谁是‘带货王’”活动，并荣获2022“汉语桥”俱乐部APP“一分钟·中国行”系列活动之“一分钟·谁是‘带货王’”优秀组织奖；组织参与“我与我的中国故事”短视频作品征集活动，并荣获优秀组织奖；开展“诵经典·品文化”——国际中文日系列活动，与海外各国中文学习者一起品味诗词雅韵，书写文化内涵。

This year, the Chinese language teaching mode for international students has been innovative and diverse: entertaining through teaching, we combined learning with competitions, and promoted learning through competitions. We organized international students to participate in the Chinese Bridge "One-minute Interesting Environmental Protection Story" and "One-minute Recommendation Talent Show" activities, and we won the Excellent Organization Award. Our international students participated in the "My China Story" Short Video Competition and won the Excellent Organization Award; we carried out "Reading Classics and Tasting Culture" - International Chinese Language Day series activity. All our Chinese language learners from overseas tasted the elegance of poetry and appreciated the beauty of Chinese culture.



新起点——聚焦未来
New Journey — Focus on the future



习近平总书记在党的二十大报告中强调，要加快建设“教育强国、科技强国、人才强国”。这是党和国家首次将教育、科技和人才放在战略任务中进行统筹部署，并将教育放在首要位置。教育对外开放是中国教育高质量发展的重要方面。新时代新征程上，作为我国教育对外开放的有机组成部分，来华留学教育事业须更加主动地融入国家发展大局，为提升中国教育的核心竞争力和国际影响力、深化国际科技与人文交流作出应有贡献。

General Secretary Xi Jinping emphasized in the report of the 20th CPC National Congress that it is necessary to speed up work to “build a strong educational system, a greater scientific and technological strength, and a quality workforce”. This is the first time that the CPC and our country put education, science and technology and talents in the strategic tasks for overall planning and deployment, and put education in the first place. The opening of education to the outside world is an important aspect of the high-quality development of China's education.

In the new era, as an integral part of our country's education opening to the outside world, the education for international students must be more actively integrated into the overall development of the country, and make contributions to enhancing the core competitiveness and international influence of Chinese education, deepening international exchanges in science, technology and culture.

艰难方显勇毅，磨砺始得玉成。2022年，学校主动适应后疫情时代国际交流新常态，“危”中见“机”，优化全球合作布局，转劣势为优势，充分利用“云交流”的时间和资源优势，不断扩大“朋友圈”，深耕“朋友圈”，提升我校国际交流与合作的层次和水平。

A person won't be bold enough if there wasn't fighting and struggling, just as a jade (diamond) won't be good enough if there wasn't shaping and carving. In 2022, SWUFE



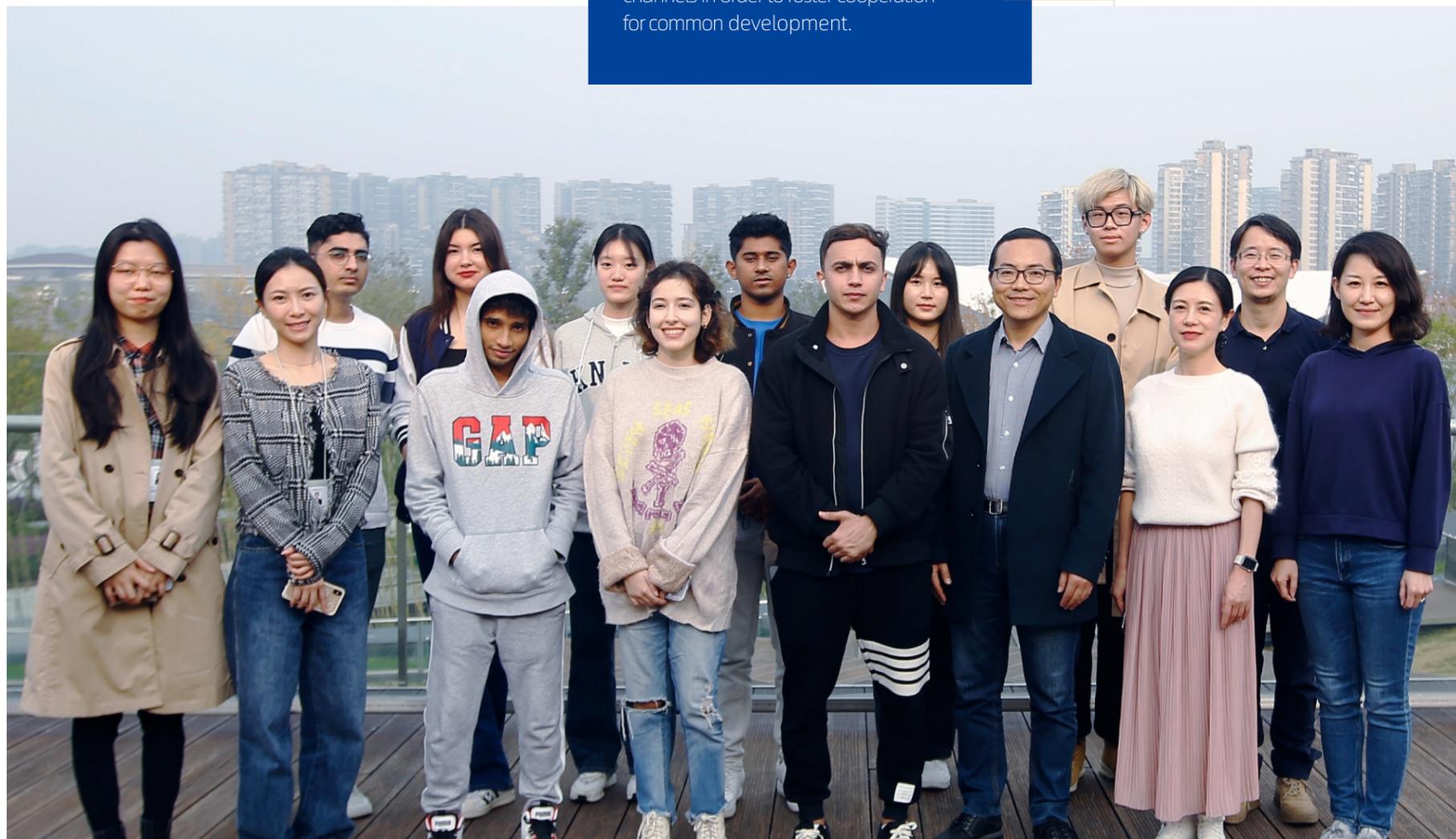
adapted to the new normal of international exchanges in the post-epidemic era, saw "opportunities" in the "dangerous", optimized the global cooperation layout, turned disadvantages into advantages, made full use of "cloud communication", and continuously expanded the "circle of friends", and enhanced the level of international exchanges and cooperation of our university.



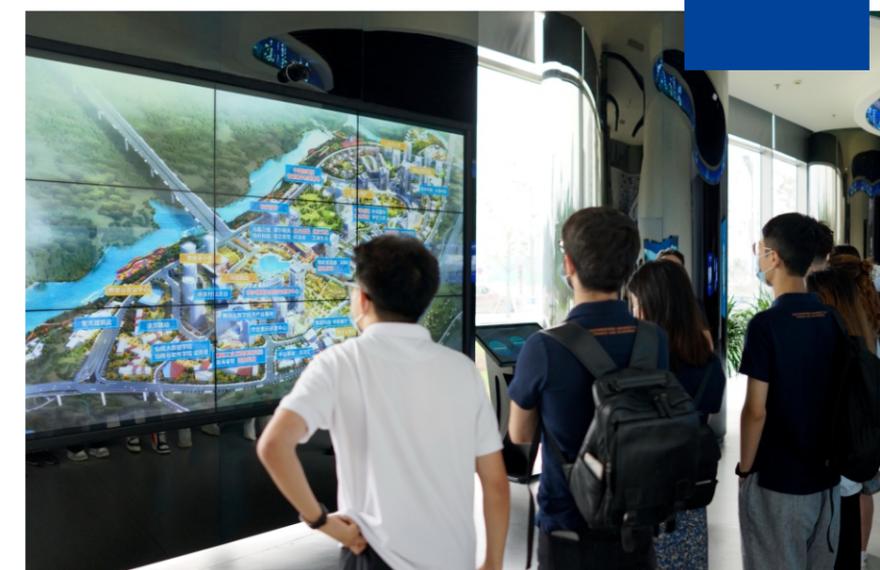
我们坚持“一带一路”教育行动引领，打造高质量来华留学品牌。持续拓展品牌项目和奖学金项目类别和数量，稳步提升生源质量。夯实学历留学生项目质量，“国际一流经管类创新型师资培优计划”获批中国政府奖学金“高校研究生”项目，“‘一带一路’沿线金融安全与发展领军人才培养计划”获批“丝绸之路”项目。继续开展校友会年度会议，以留学生校友工作深化“留学西财”品牌内涵，实现各地区各领域校友通过不同平台和渠道联系不断线，合作共发展。

We adhered to the Belt and Road Initiative education action, and created a high-quality brand of education for international students. We continued to expand the category and quantity of international education projects and scholarship for international students, to steadily improve the quality of international

students. We consolidated the quality of international degree students. We submitted application for several scholarship programs which covers various fields and industries. All the applications were successfully approved by the Ministry of Education. We continued to carry out the annual meeting of the alumni association, deepened the influence of "Study in SWUFE" among international students and alumni, and realized the continuous connection of alumni in various regions and fields through different platforms and channels in order to foster cooperation for common development.



我们依托中华优秀传统文化和中国式现代化建设成就，增强海内外留学生认同感。2022年，学校加强与教育部中外语言交流合作中心的合作，开发精品创新型线上项目，持续推进国际中文教育发展与传播，为世界各地中文爱好者提供学习机会。线上汉语项目全年共接收来自15个国家1200余人次学生，并首次采用实境直播教学模式，向海外留学生展示全面、真实、立体的中国。同时，我们通过灵活、多元的教学形式向留学生讲述中国梦、“人类命运共同体”理念，及其世界人民对美好生活期许的高度一致性和契合度，增强他们对中国的思想认同和价值共识。





Relying on the Chinese traditional culture and the achievements of Chinese-style modernization, we enhanced the sense of Chinese identity of international students. In 2022, our university strengthened cooperation with the Center for Language Education and Cooperation of the Ministry of Education, developed high-quality and innovative online projects, continued to promote the development and dissemination of international Chinese education, and provided opportunities for Chinese

language learners around the world. The online Chinese program received more than 1,200 students from 15 countries throughout the year, and for the first time, we adopted the live broadcast teaching mode to show overseas students a comprehensive, real and three-dimensional China. Through flexible and diverse teaching methods, we introduced international students to the Chinese Dream, the concept of a "community with a shared future for mankind", the consistency and the expectations of people around the world for a better life, so as to enhance their ideological identity and value consensus on China.

我们对接社会主义现代化和全球化发展战略需求，培养具有竞争力的国际化人才。2022年，学校积极探索以行业和企业需求为导向的来华留学生培养体系，与青羊区温江区属地社区、国贸股份、成都市美术馆等企事业单位达成校地、校企、校馆合作意向，积极配合中国国际青年交流中心开展“2023年在华留学生寒假企业实习”招募工作，以提升来华留学生职业素养、专业技能及创新创业能力为目标和抓手，推动构建“双循环”新发展格局。

We met the strategic needs of socialist modernization and global development, cultivating competitive international talents. In 2022, our university actively explored a training system for international students that is oriented to the needs of industries and enterprises, and reached cooperation intentions with enterprises and local community, such as Wenjiang District, Qingyang District, Xiamen ITG Group Corp., Ltd., and Chengdu Art Academy. We actively cooperated with the China International Youth Exchange Center to carry out the recruitment of "International Students Enterprise Internship Program in Winter" in 2023, which aimed to improve the

professionalism, innovation and entrepreneurship capabilities of international students, and promote the new development paradigm featuring dual circulation.

新时代谱写新篇章。我们站在实现第二个百年奋斗目标的新起点，坚定“四个自信”，充分发挥财经学科优势，不断提升学校国际影响力，促进学校来华留学教育在变局中开新局，以时不我待的姿态，做优做强“留学西财”国际教育品牌，奋力书写来华留学教育新征程上的时代答卷。

A new chapter should be written in the new era. We stand at a new starting point to realize the second centenary goal, strengthen the "four Matters of Confidence", give full play to the advantages of the discipline of finance and economics, continuously enhance our university's international influence, and promote our university's education for international students to make new progresses in the changing situation. We will strive to make the international education brand of "Study in SWUFE" better and stronger, to pursue a better future of education for international students.





意大利
Italy

西南财经大学外国语学院
翻译专业2019级本科生

Starting in 2019,
Giordano is an undergraduate student majoring
in English translation,
School of Foreign Language, SWUFE

苏
耘
哲
GIORDANO TUDINO

2022年度 「国际之星」

"International Star" of the Year



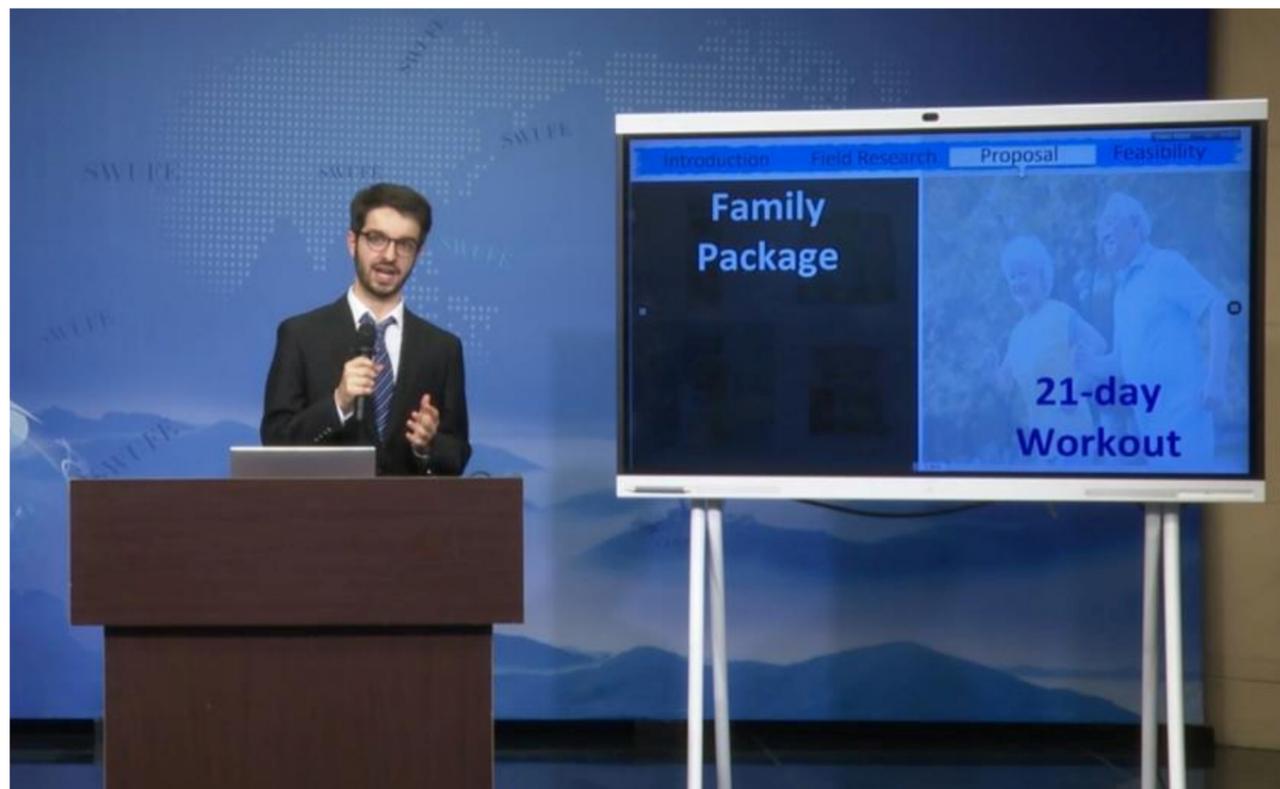
来到西南财经大学学习之前，苏耘哲可以说已经是一名“中国学生”了。早在高中时期，苏耘哲就在中国的石家庄和南京两座城市作为交换生学习了两年。2019年，他选择来到西南财经大学继续求学，与中国再续前缘。所有第一次见到苏耘哲的人，几乎都会被他流利地道的汉语所折服。这位在中国学习翻译专业的意大利小伙儿，一直在真知践行这条道路上勤奋刻苦、严于律己、不断努力。

Before studying in SWUFE, Giordano could be said to be a "Chinese student". As early as in high school, Giordano studied as an exchange student in Shijiazhuang and Nanjing in China for two years. In 2019, he chose to come to SWUFE, continued his studies in China. Anyone who meets Giordano for the first time will be overwhelmed by his fluent Chinese. This Italian student who is studying translation in China has been working hard, being strict with himself, and making continuous efforts on the road of true knowledge and practice.

在过去的2022年，作为“西南财经大学‘一带一路’国际学生奖学金”获得者，苏耘哲同学在学术比赛、社会实践、文艺活动等各个方面大放异彩。

In 2022, as the winner of the "SWUFE 'Belt and Road' International Student Scholarship", Giordano shined in various aspects such as academic competitions, social practice, and cultural activities.





- ▶ 获全国大学生英语竞赛三等奖。

Won the third prize in the National English Competition for College Students.

- ▶ 第七届学术英语词汇大赛国家级一等奖。

Won the first prize in the 7th National Academic English Vocabulary Competition.

- ▶ 第六届全国高校商务英语竞赛国家级一等奖。

Won the first prize in the 6th National Contest for College Business English.

- ▶ 汉语桥“带货王”全球三等奖。

Won the third prize in the Chinese Bridge contest for “One Minute Recommendation Talent Show” .

- ▶ 入选“知行中国——全球青年领袖计划”营员，与中外营员共同完成成渝地区双城数字经济圈研学项目。

Selected and participated as a youth leader of the “2022 Zhi-Xing China - USTC

Global Young Leaders Program” - the Chengdu-Chongqing Digital Economic Circle Research Project .

- ▶ 参与并指导外国语学院团队参加“全国商务英语实践大赛”，所在团队获得西南地区三等奖。



Guided and tutored a team from the School of Foreign Languages to participate in the "National Business English Practice Contest", and his team won the third prize in the southwest region.

- ▶ 作为西南财经大学暑期“三下乡”社会实践活动的唯一一名留学生项目负责人，带领WE CAN实践队前往宜宾金坪镇、李庄等地，参观红色民俗文化，宣讲消防



安全知识，组织当地小学生开展英语角活动，身体力行深入乡村、感知乡村，为当地乡村振兴贡献出了自己的绵薄之力，在中国大地上传递国际青年的西财力量。该项目获学校重点项目及优秀团队荣誉称号，最终评为校级三等奖。

As the only international student in charge of the project of SWUFE Summer "Countryside Practice

Activity" social practice activities, led the “WE CAN” team to Jinping Town, Lizhuang and other places in Yibin to visit the red folk culture and preach fire safety knowledge, organize local primary school students to carry out English corner activities, personally go deep into the countryside, perceive the countryside, contribute to the revitalization of the local countryside, and pass on the power of Western Finance to international youth on the land of China. The project won the school's key project and the honorary title of excellent team, and was finally awarded the third prize at the school level.

- ▶ 参与四川国际传播中心“外国人眼中的四川热词”拍摄。

Participated in the Sichuan International Communication Center's video shoot: "Hot Words in Sichuan in the Eyes of Foreigners".

- ▶ 参加SWUFE Global Academy线上演唱会。

Participated in the online singing session of SWUFE Global Academy .

- ▶ 带队组织“新希望集团”社会调研活动。

Organized the social research activities in "New Hope Group" .

- ▶ 作为项目负责人，参加2022年光华创业大赛“青年红色筑梦之旅”赛道并成功进入复赛。

As the project leader, participated in the 2022 Guanghua Entrepreneurship Competition and successfully entered the final round.



2022 大事记

2022 Highlights



3月
March

● 3月9日

HSK留学中国在线宣讲会（泰国站）圆满举行。

March 9 - The 2022 HSK Online Presentation (Thailand station) was successfully made.

● 3月11日

学校开展2022年植树节活动暨爱国卫生运动大扫除活动。

March 11 - SWUFE carried out activities for the 2022 Tree-Planting Day and Spring Cleaning Activity.

● 3月16日

学校召开2022年外事工作会议。

西南财经大学2022年经济与管理研究院专场线上宣讲会顺利开展。

March 16 - 2022 SWUFE annual international affairs meeting was held.

SWUFE 2022 Admission Webinar for International Students - Research Institute of Economics and Management was held.

● 3月21日—4月1日

2022年“汉语桥”线上团组交流项目——“中希文化专项交流团组（三批次）”成功举办。

March 21 to April 1 - 2022 “Chinese Bridge” Delegation Online Program “China-Greece Cultural Exchange Group (3 batches)” was successfully carried out.

● 3月27日

我校参加马来西亚留华同学会宣讲会。

March 27 - SWUFE participated in the online presentation at Malaysia of the Association of Graduates from Universities and Colleges of China, Malaysia.

● 3月31日

2022年HSK留学中国线上宣讲会（日本站）顺利举行。

March 31 - The 2022 HSK Online Presentation (Japan station) was successfully made.

4月
April

● 4月8日

西南财经大学北马其顿圣基里尔·麦托迪大学孔子学院2022年度理事会会议召开。

我校参加由成都市人民政府外事办公室举办的在蓉高校海外专场宣讲会东南亚场。

April 8 - 2022 SWUFE-UKIM Confucius Institute Board meeting successfully held.

SWUFE participated in the special promotional presentation at Southeast Asia for universities in Chengdu, organized by the Foreign Affairs Office and Educational Bureau of Chengdu Municipal Government.

● 4月16日

2022年HSK留学中国线上宣讲会（马来西亚站）顺利举行。

April 16 - The 2022 HSK Online Presentation (Malaysia station) was successfully made.

● 4月16日—5月8日

西南财经大学第三期“HSK中国名校体验项目”成功举办。

April 16 - the 3rd HSK "Experiencing China's Leading Universities" Program hosted by SWUFE was successfully carried out.

● 4月22日

2022国际中文教师奖学金（线下研修项目）线上面试顺利举行。

April 22 - The Online Interview for the 2022 International Chinese Language Teachers Scholarship was successfully held.

5月
May

● 5月17日

“知行中国——全球青年领袖计划”之成渝地区双城数字经济圈研学项目说明会暨见面会顺利召开。

May 17 - The first meeting of "2022 Zhi-Xing China - USTC Global Young Leaders Program" - the Chengdu-Chongqing Digital Economic Circle Research Project was held.

5月
May

● 5月23日—5月26日

“知行中国——全球青年领袖计划”之成渝地区双城数字经济圈研学项目第一周活动。

May 23 to 26 - The first week activities for "2022 Zhi-Xing China - USTC Global Young Leaders Program" - the Chengdu-Chongqing Digital Economic Circle Research Project.

● 5月24日—5月25日

“中拉发展合作与互鉴”国际研讨会暨第二届中拉关系研究学者论坛召开。

May 24 & 25 - The International Seminar on China and LAC: Development Cooperation and Mutual Learning of Development-Related Experiences and the 2nd Scholars Forum on the Relations Between China and LAC convened.

6月
June

● 6月7日

2022金融创新国际研讨会暨Financial Innovation第一届颁奖典礼举行。

June 7 - 2022 International Workshop on Financial Innovation and the First Award Ceremony of Financial Innovation was held.

● 6月6日—6月9日

“知行中国——全球青年领袖计划”之成渝地区双城数字经济圈研学项目重庆之行。

June 6 to 9 - Chongqing trip in "2022 Zhi-Xing China - USTC Global Young Leaders Program" - the Chengdu-Chongqing Digital Economic Circle Research Project.

● 6月10日

学校隆重举行2022届毕业典礼暨授位仪式。今年共有61名学历留学生顺利毕业。

首届孟加拉湾国家国际学术研讨会顺利召开。

June 10 - SWUFE 2022 Graduation Ceremony was held. 61 international students in the degree programs successfully graduated this year.

The first International Symposium on the Bay of Bengal Countries was held.

6月 June

● 6月28日—7月1日

“知行中国——全球青年领袖计划”之成渝地区双城数字经济圈研学项目第三周活动。

June 28 to July 1 - The third week activities for "2022 Zhi-Xing China - USTC Global Young Leaders Program"- the Chengdu-Chongqing Digital Economic Circle Research Project.

7月 July

● 7月13日—7月18日

我校留学生参加“文化中国·锦绣四川 - 高校外籍师生巴蜀文化品悟之旅”活动。

July 13 to 18 - International students participated in "Cultural China · Jinxiu Sichuan Bashu Cultural Tour for Foreign Teachers and Students" activity.

● 7月18日—7月31日

西南财经大学“中希文明 携手同行”2022“汉语桥”线上夏令营成功举办。

July 18 to 31 - 2022 SWUFE "Chinese Bridge" Summer Online Program "China and Greece Together for A Shared Future" was successfully carried out.

● 7月21日

第二届中国希腊文明交流互鉴对话会暨西南财经大学“汉语桥”线上夏令营开幕式成功举办。

July 21 - The 2nd China-Greece Dialogue on Exchange and Mutual Learning of Civilizations & Opening Ceremony of "Chinese Bridge" Virtual Summer Camps was held successfully.

8月 Aug

● 8月6日—8月8日

西南财经大学“第六届商务汉语高级研修班”成功举办。

August 6 to 8 - The 6th SWUFE "Advanced Workshop on Business Chinese" was successfully processed.

● 8月13日

2022年HSK留学中国线上宣讲会（韩国站）顺利举行。

August 13 - The 2022 HSK Online Presentation (Korean station) was successfully made.

9月 Sept

● 9月16日

国际教育学院召开《理解当代中国》国际中文系列教材“三进”工作建设研讨会。

September 16 - College of International Education held a seminar on the Construction of the "Three Advances" of the international Chinese teaching material series "Understanding Contemporary China".

10月 Oct

● 10月1日

我校留学生参加“外籍人士·家在成都”国庆节活动。

October 1 - International students participated in "Home in Chengdu" National Day Activity.

● 10月9日—10月10日

2022年中非科技创新合作国际会议成功举办。

October 9 & 10 - The 2022 Cooperation International Conference on China-Africa Science, Technology, and Innovation Collaboration was successfully held.

● 10月11日

学校隆重举行2022级新生开学典礼。

学校举行2022级留学生秋季学期开学典礼。

October 11 - SWUFE held a grand opening ceremony for the class of 2022.

Opening Ceremony of Fall Semester 2022 for international students was held.

● 10月22日

2022年HSK留学中国线上宣讲会（越南站）顺利举行。

October 22 - The 2022 HSK Online Presentation (Vietnam station) was successfully made.

● 10月27日

国际教育学院开展留学生安全教育专题讲座。

October 27 - College of International Education held special lectures on safety education for international students.

● 10月27—10月28日

西南财经大学举办2022年秋季运动会。

October 27 & 28 - SWUFE 2022 Autumn Sports Meeting was held.

● 11月19日

西南财经大学成功举办2022“翻译社会学：边界与界限”国际研讨会。
November 19 - SWUFE successfully held the 2022 International Symposium Toward a Sociology of Translation: Borders and Boundaries.

● 11月20日—12月3日

西南财经大学2022年“汉语桥”线上团组交流项目——“中国—东盟文明交流互鉴专项团组”学习交流营顺利举行。
November 20 to December 3 - 2022 SWUFE “Chinese Bridge” Delegation Online Program “China-ASEAN Delegation for Cultural Exchanges and Mutual Learning” was successfully carried out.

● 11月22日

西南财经大学工商管理学院与南特高等商学院“校友分享日”活动顺利举办。
November 22 - The "Alumni Sharing Day" between the School of Business Administration of SWUFE and Audencia Nantes was successfully held.

● 11月25日

西南财经大学德国校友会举行2022年线上年会。
November 25 - SWUFE Alumni Association in Germany (SAAG) held 2022 online annual meeting.

● 11月26日—12月10日

西南财经大学2022年“汉语桥”线上团组交流项目——“中国—俄语地区文化交流专项团组”学习交流营顺利举行。
November 26 to December 10 - 2022 SWUFE “Chinese Bridge” Delegation Online Program “Delegation for Cultural Exchanges between China and Russian-speaking Area” was successfully carried out.

● 12月2日—12月4日

第二届数字化社会与智能系统国际学术会议召开。
December 2 to 4 - The 2nd International Conference on Digital Society and Intelligent Systems was held.

● 12月3日—12月16日

西南财经大学2022年“汉语桥”线上团组交流项目——拉美文化交流专项团组成功举办。
December 3 to 16 - 2022 SWUFE “Chinese Bridge” Delegation Online Program “Latin America Delegation for Cultural Exchanges and Mutual Learning” was successfully carried out.

● 12月6日

我校参加由汉考国际举办的第七届HSK日本线上留学就业展。
西南财经大学工商管理学院同法国南特高等商学院举行了第三届中法教务线上交流会。
December 6 - The 7th HSK Japan Study Abroad and Employment Online Exhibition was held.

The School of Business Administration of SWUFE and Audencia Nantes held the 3rd China-France Online Educational Exchange Conference.

● 12月10日—12月23日

西南财经大学2022年“汉语桥”线上团组交流项目——“中国—印尼跨文化交流人才专项团组”学习交流营顺利举行。
December 10 to 23 - 2022 SWUFE “Chinese Bridge” Delegation Online Program “China-Indonesia Delegation for Cross Culture Exchange Talents” was successfully carried out.

● 12月11日

2022年HSK留学中国线上宣讲会（泰国站）顺利举行。
December 11 - The 2022 HSK Online Presentation (Thailand station) was successfully made.

● 12月13日

我校参加由印尼优利联国际学院举办的2022年留学中国教育展线上招生宣讲会。
December 13 - SWUFE participated in the China Education Fair 2022 (Virtual) organized by China Link Institute in Indonesia.